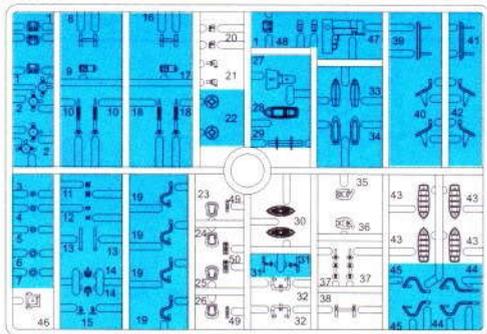


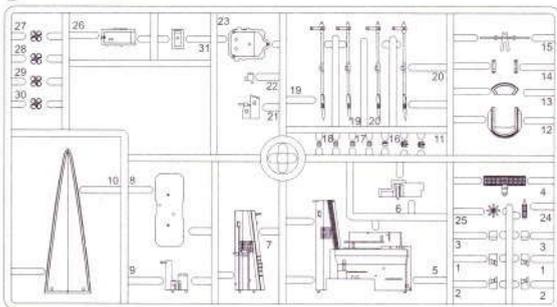


KIT NO:7097

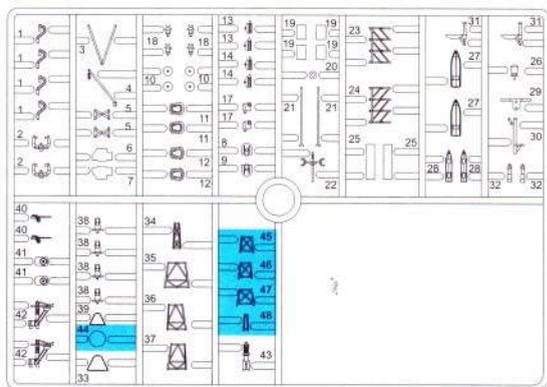
Dx2



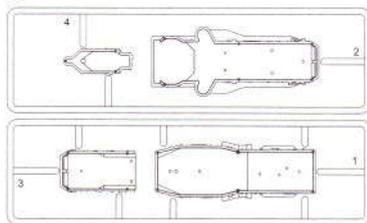
F



E



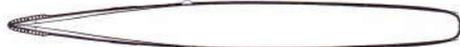
C



Z



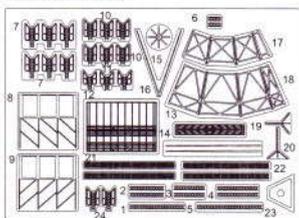
B



A



MA
(Photo-etched Parts)



此類零件請勿塗色
Parts not for use
Teile werden nicht verwendet
Pezce si ne pas utiliser
Parti non utilizzabili
不屬模型零件的部份

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下記をご覧ください。

ZUR BEACHTUNG

- ・Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbrnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellerschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- ・Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

ATTENTION

- ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme pour et aérer la pièce de temps en temps.
- ・Le numéro ■ pour l'indicateur de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

《注意》

- ・勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP 出品 MR.COLOR 的顏色編號。
- ・不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用芥刀或小鋸除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

CAUTION

- ・When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・See below for the meaning of symbols.

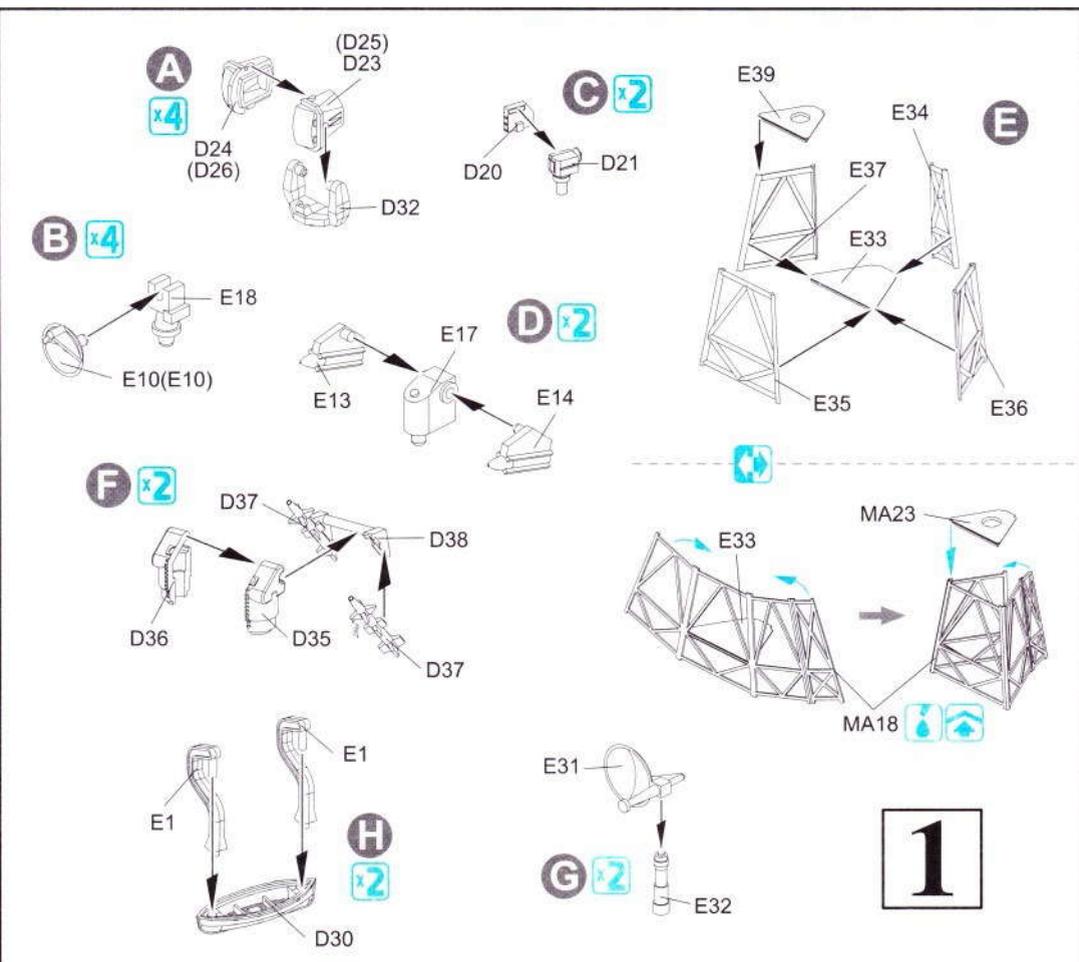
ATTENZIONE

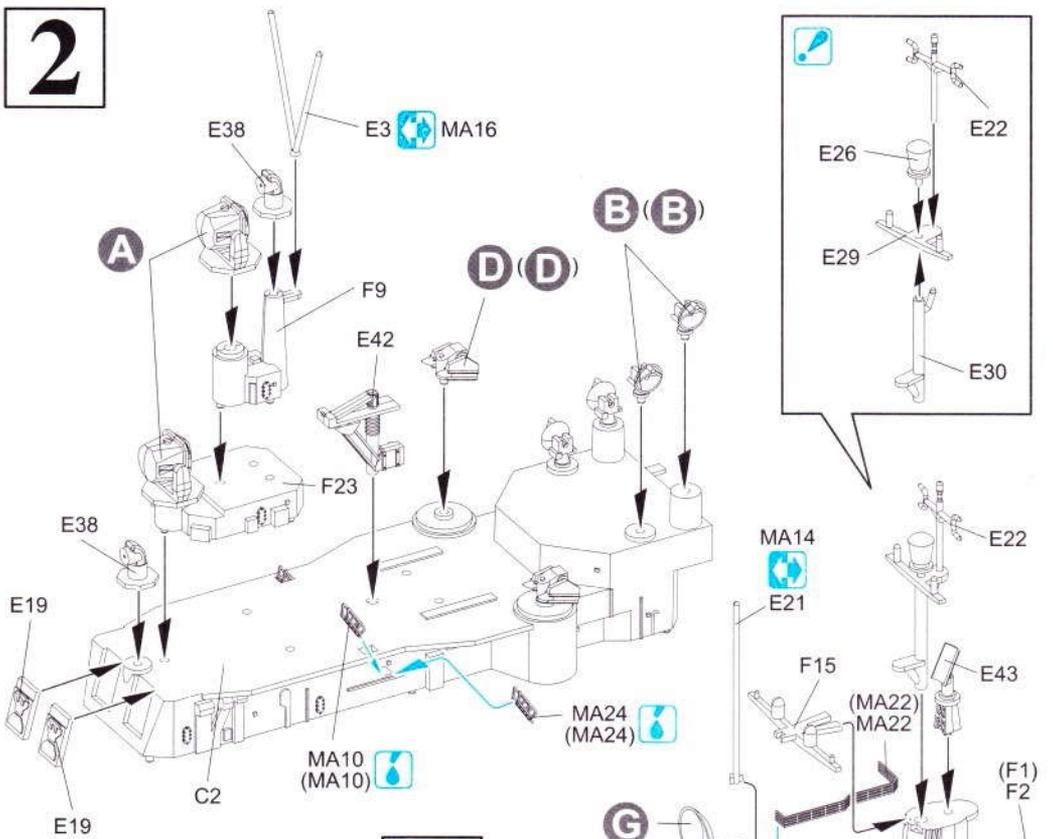
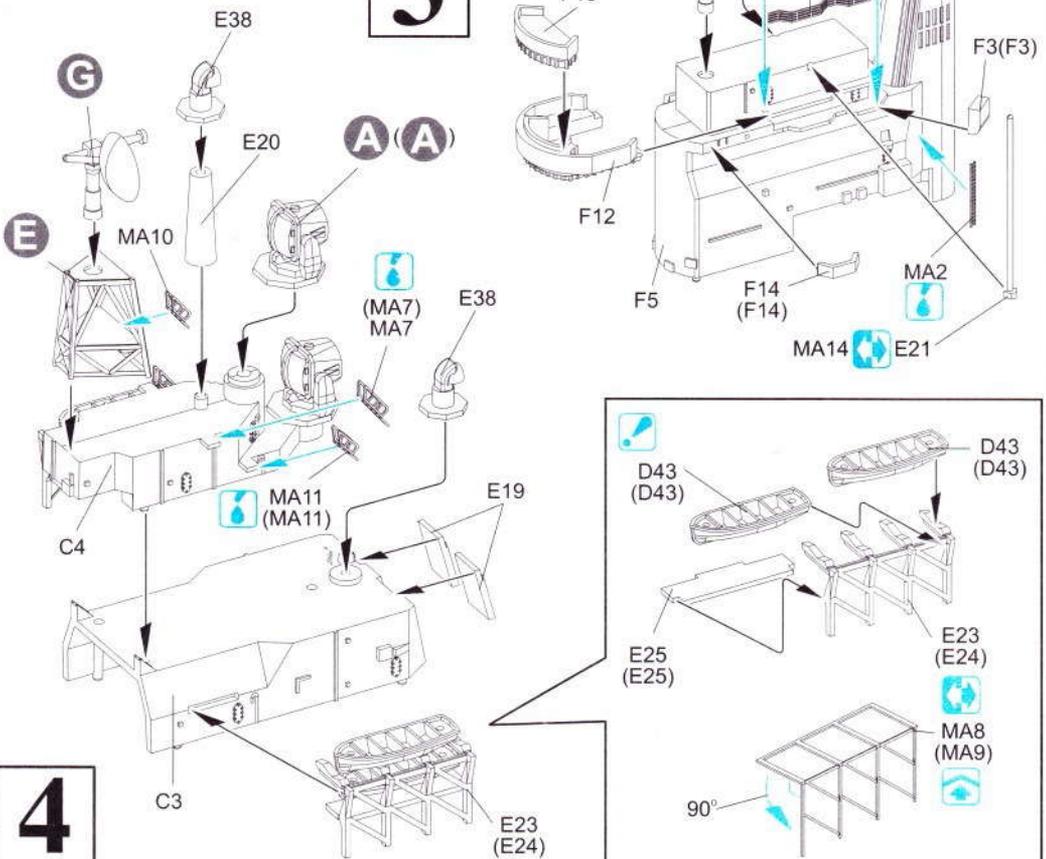
- ・Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

	2つ製作してください MAKE 2PCS 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUER 2 PIECES FARE DUE PEZZI TEE 2 KP. GOR 2 ST 製作二組		切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETRIERE SEPARARE POSTA AVLAGSNA 切取		接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMAA LIMMAEJ 不用黏合		デカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ANBRINGEN APPLIQUER DECALOMANIE APPLICARE DECALOMANIE ASETA SIIRTOKUVIA APPLICERA DECALEN 貼上印刷紙		穴を埋めてください FILL HOLE OPTIONAL NACH BELEBEN BOUCHER LE TROU FORD PLEND TAVTA REIKA FYLL HÅLET 記孔填平		接合部が乾くまで2〜3分待つてください PLEASE SAND FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY ENGE WÄNTER VÄNTAS BÅR DE ÄR ALSTOR GETRODDEN ET ASPIRARE ALCUN MINUTI PRICHE LA COLLA È ASCIUGATA VELEDE PRISTO DO ČE JE LEJO SUŠANJE VINTA MARIJA VÄNTA TILL TIDEN ODKA MARIJA VÄNTATI KÄSIÄN KUNNUT 特殊黏合劑 真空後置黏乾器
	注意してください BE CAREFUL HER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROASTI FÖRRIKTIGT 小心觀察		穴を開けてください OPEN HOLE ÖFFNEN FAIRE UN TROU FORD APERTO AVÅR REIKA OPPNÄ HALET 鑽孔		接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMAA YHTEN LIMMA IHOP 用膠黏合		折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIER S'IL VOUS PLAÎT PIEGARE TAITS BOCKA 折弯		どちらか選択してください OPTIONAL NACH BELEBEN FACULTATIF FACULTATIVO VALINNAVARAANEN VALBAR 可以選擇採用		瞬時接着剤 (金属用) INSTANT GELUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEA COLLA INSTANTANEA PER METALLU PIKALIMAA METALLIKOSIA VÄRTEN SNABELIM FOR METALLDELAR 金屬用快乾膠

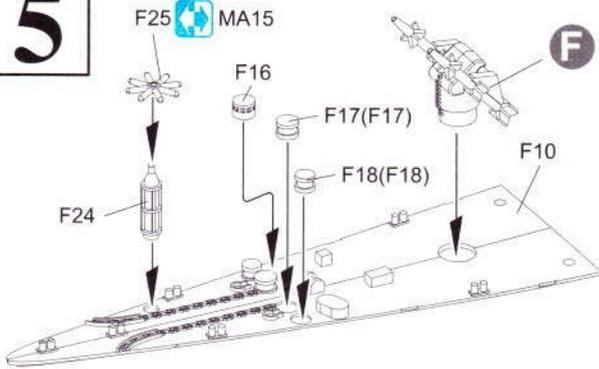
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

H1-01	ホワイト(白)	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H1-02	レッド(赤)	1503	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H1-03	ゴールド(金)	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H1-04	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H1-05	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H1-06	グレー(ねずみ色)	1741	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	灰色
H1-07	明灰白色(1)	1731	IJN GRAY	IJN GRAU	GRIS IJN	GRIGIO IJN	UN浅灰色

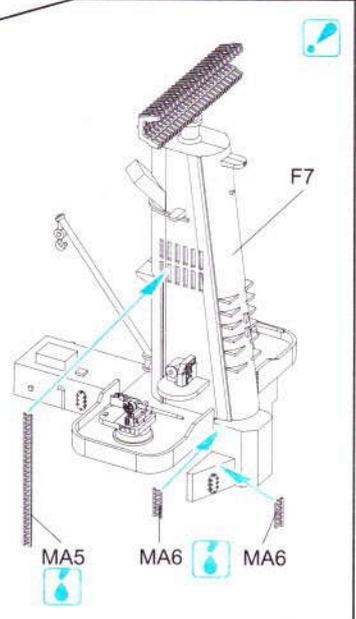
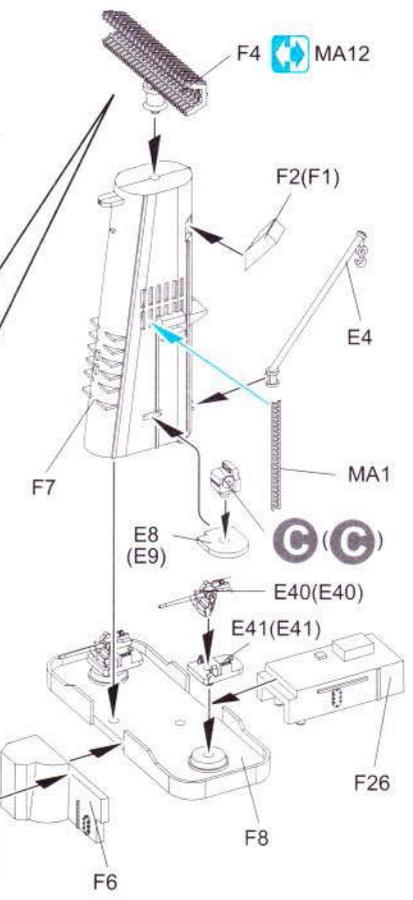
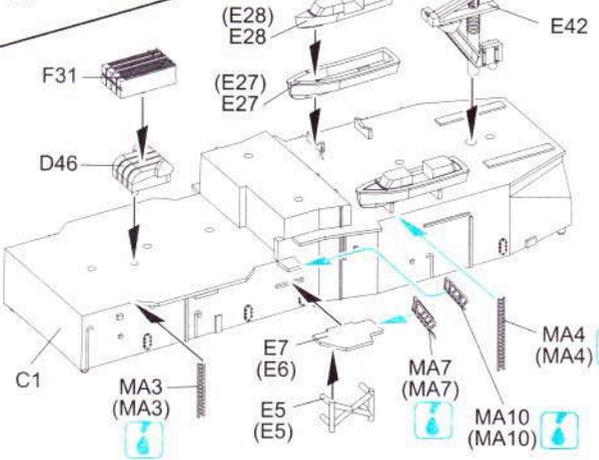
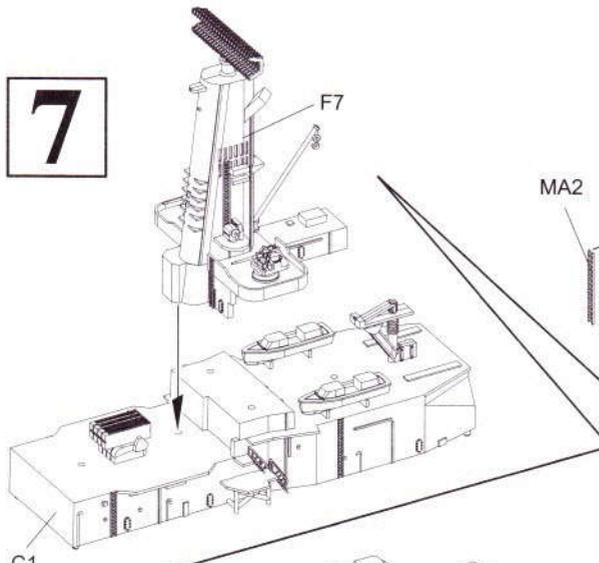
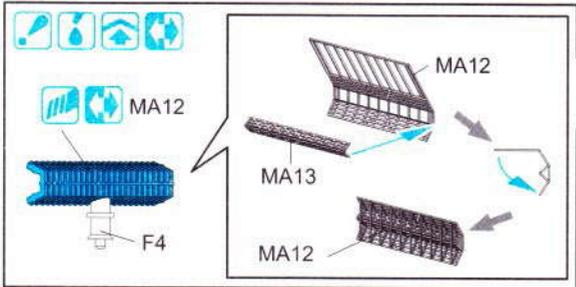


2**3****4**

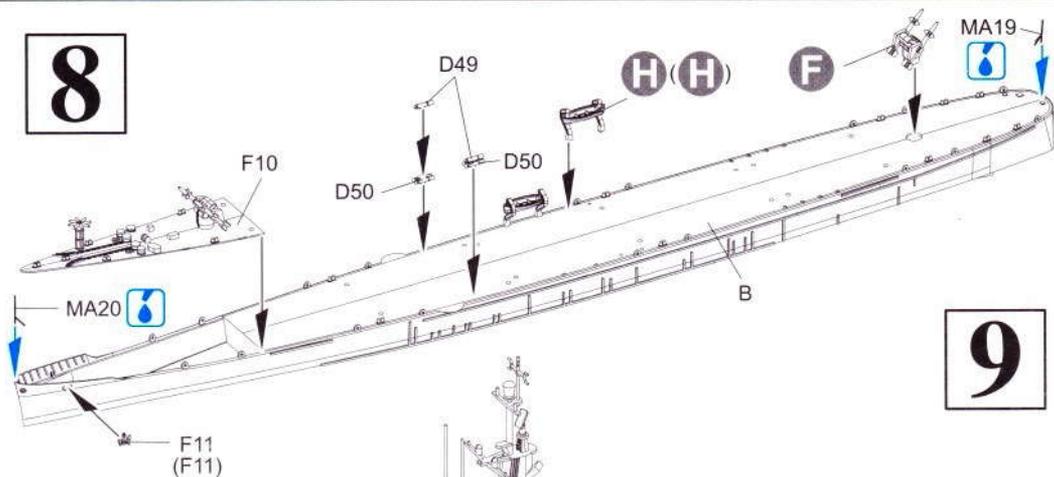
5



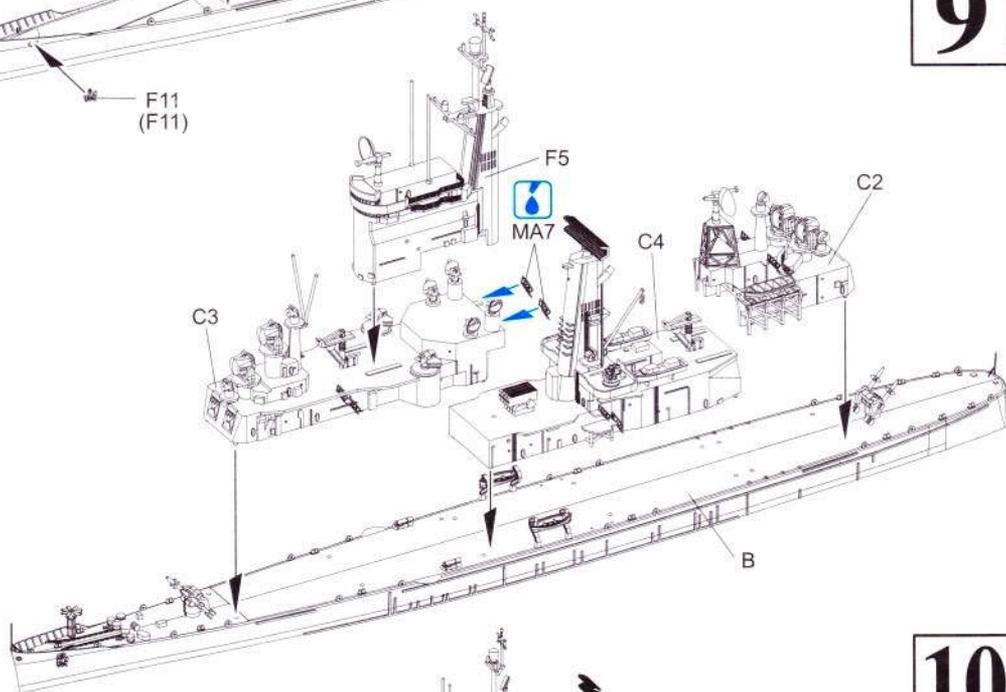
6



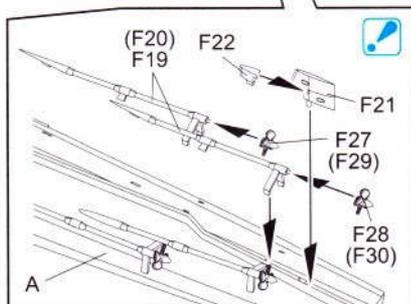
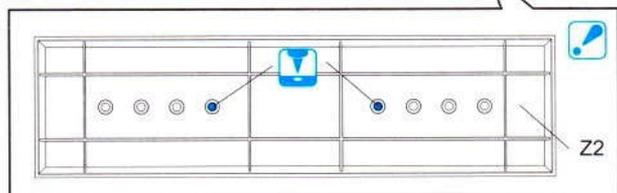
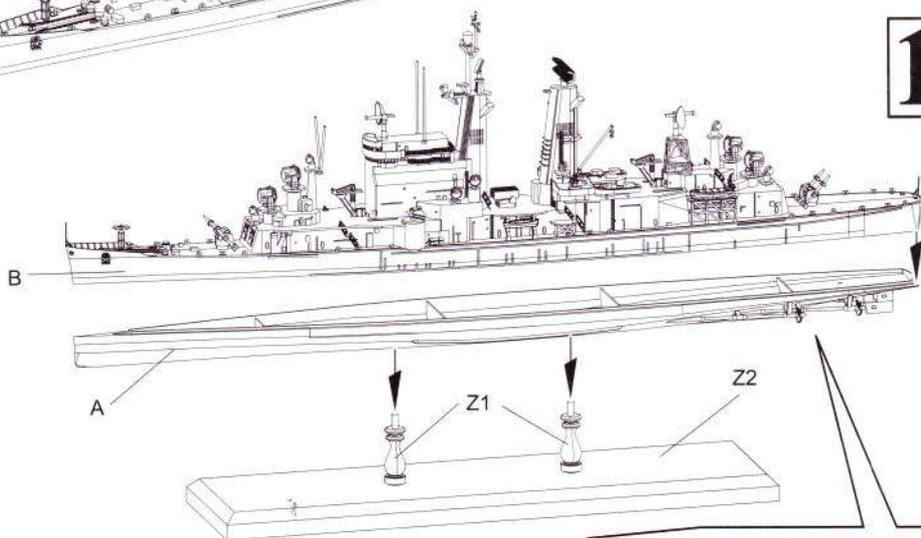
8



9



10



Painting & Marking

マーキング及び塗装図

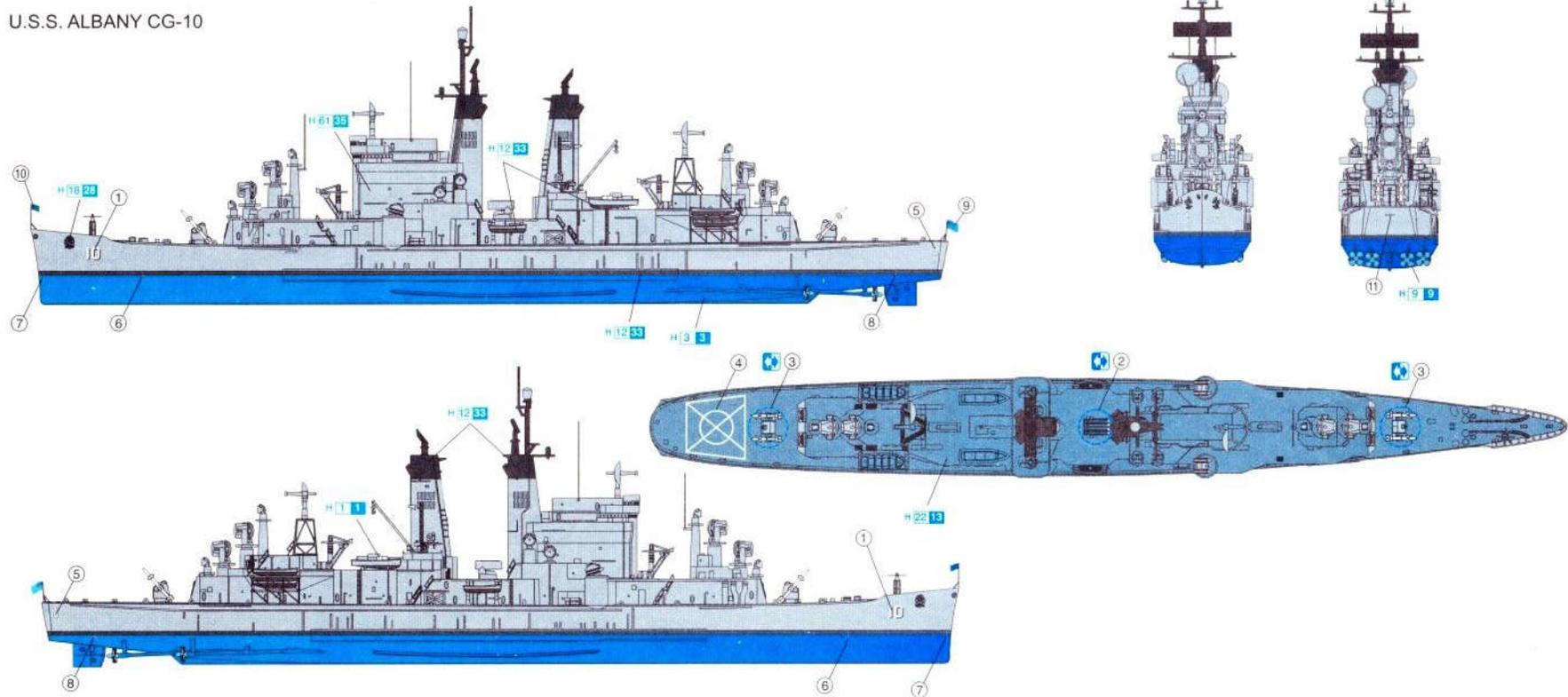
Markierungen und Bemalung

Decoratation et Peinture

Marchio & Pittura

標貼及着色指示

U.S.S. ALBANY CG-10



■ アカールの貼り方

- ① あらかじめアカールを貼る場所の汚れを試み取ってください。
- ② 貼りたいアカールを切り取り、1枚ずつ、またはぬるま湯にアカールを20秒ほど浸します。
- ③ 水から引き上げたらタオル等に敷き、指先で軽く水切ります。その後、指先をずらしながら所定の位置に貼ります。
- ④ 指先に少量の水をつけて指先を濡らし、濡らした布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑤ アカールの完全乾燥にたいら多少の水を含んだ布で、アカールまわりの乾き残りを拭き取ってください。

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper only the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberflache des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv senzen aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Bild von Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben. So es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie überschüssiges Wasser oder Luftblasen mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Anbringen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier support. Si oui, le positionner à l'emplacement choisi sur le modèle et le faire glisser sur le papier support.
- ④ Positionner la décalcomanie exactement avec un doigt humide et appuyer tout résidu d'eau et air bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, ôter les résidus autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno del foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda (per 20 secondi).
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno si stacca dalla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di carta intorno alla decalcomania stessa.

■ 貼上水印標貼の正確方法:

- ① 貼る前に貼る場所を清潔にしてください。
- ② 貼りたい標貼のデザインを切り取り、ぬるま湯に20秒ほど浸します。
- ③ 指先で貼りたい標貼が紙から離れているかを確認してください。もし離れている場合は、指先で模型の正確な位置に標貼を移動させ、紙を剥がすだけです。
- ④ 指先で少量の水をつけて指先を濡らし、濡らした布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
- ⑤ 標貼が乾燥したら、濡らした布で標貼の周囲の乾き残りを拭き取ってください。

A Quality Product of



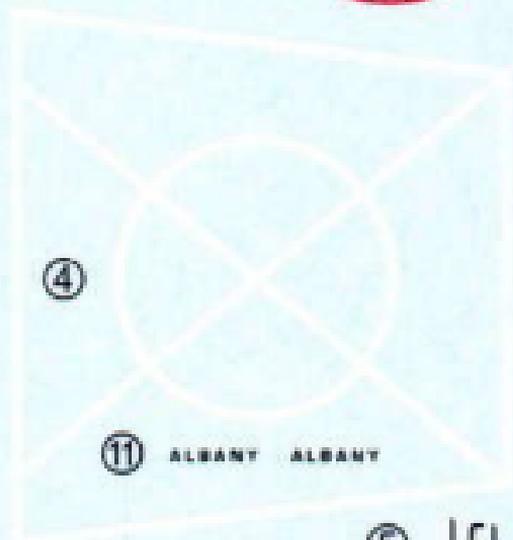
Copyright © 2011
7097-01

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardsdorf 7 A-8010 GRAZ, AUSTRIA

⑦

①

②



③



⑤



7097-02

Copyright © 2011
PRINTED IN CARTOSARCON
MADE IN ITALY

